



No. 4

N° 4

---

## Votes and Proceedings

## Procès-verbaux

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**October 17, 2005**

Daytime Meeting - Sessional Day 4  
Evening Meeting - Sessional Day 5

**Lundi**  
**17 octobre 2005**

Séance de l'après-midi - jour de session 4  
Séance du soir - jour de session 5

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that during the adjournment a vacancy has occurred in the membership of the House by reason of the resignation of Alvin Curling, as member for the electoral district of Scarborough—Rouge River, effective August 19, 2005.

Accordingly, my Warrant has been issued to the Chief Election Officer for the issue of a writ for a by-election.

---

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 5, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to name a portion of Highway 62 and Highway 33 the Hastings and Prince Edward Regiment Memorial Highway. Mr. Parsons.

Bill 6, An Act, in memory of Fred Gloger, to amend the Tenant Protection Act, 1997, in respect of vital services. Ms. Horwath.

---

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 5, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun pour nommer une section des routes 62 et 33 route commémorative Hastings and Prince Edward Regiment. M. Parsons.

Projet de loi 6, Loi à la mémoire de Fred Gloger modifiant la Loi sur la protection des locataires à l'égard des services essentiels. M<sup>me</sup> Horwath.

---

**MOTIONS**

On motion by Mr. Bradley,

Ordered, That the following amendments be made to the membership of certain Committees:-

On the Standing Committee on Estimates:

Mr. Dunlop replaces Mr. O'Toole.

On the Standing Committee on Finance and Economic Affairs:

Mr. Arthurs replaces Mr. Colle.

---

**MOTIONS**

Sur la motion de M. Bradley,

Mr. Bradley moved,

M. Bradley propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, October 17, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 67**

|              |            |         |           |            |
|--------------|------------|---------|-----------|------------|
| Arthurs      | Crozier    | Klees   | O'Toole   | Smith      |
| Baird        | Delaney    | Kular   | Parsons   | Smitherman |
| Bartolucci   | Dhillon    | Kwinter | Peters    | Sorbara    |
| Bentley      | Di Cocco   | Lalonde | Phillips  | Takhar     |
| Berardinetti | Dombrowsky | Leal    | Pupatello | Tory       |
| Bradley      | Duguid     | Levac   | Qaadri    | Van Bommel |

|           |           |           |          |           |
|-----------|-----------|-----------|----------|-----------|
| Brownell  | Dunlop    | Marsales  | Racco    | Watson    |
| Bryant    | Flynn     | Matthews  | Ramal    | Wilkinson |
| Cansfield | Fonseca   | McMeekin  | Rinaldi  | Wilson    |
| Caplan    | Gerretsen | McNeely   | Runciman | Witmer    |
| Chambers  | Hardeman  | Meilleur  | Ruprecht | Wynne     |
| Chudleigh | Hudak     | Miller    | Sandals  | Yakabuski |
| Colle     | Jackson   | Oraziotti | Scott    | Zimmer    |
| Craitor   | Jeffrey   |           |          |           |

### NAYS / CONTRE - 6

|         |         |        |          |      |
|---------|---------|--------|----------|------|
| Bisson  | Horwath | Kormos | Marchese | Prue |
| Churley |         |        |          |      |

---

### PETITIONS

Petition relating to thanking the Government of Ontario for the capital improvements to the Credit Valley Hospital (Sessional Paper No. P-1). Mr. Flynn and Mr. Leal.

Petition relating to appointing a mediator and resuming negotiations with the Ontario Association of Optometrists (OAO) (Sessional Paper No. P-3). Ms. Martel.

Petition relating to protecting the rights of volunteer firefighters (Sessional Paper No. P-5). Mr. Arnott.

Petition relating to canceling rent increases paid by the Queensway-Carleton Hospital (Sessional Paper No. P-6). Mr. Baird and Ms. Martel.

Petition relating to providing access to Velcade and other intravenous cancer chemotherapy drugs (Sessional Paper No. P-7). Mr. Jackson.

Petition relating to the LCBO issuing a permit to the Dépanneur Méthot-Leroux in St-Bernardin, Ontario (Sessional Paper No. P-8). Mr. Lalonde.

Petition relating to funding the treatment of IBI and an ABA education program in the school system (Sessional Paper No. P-9). Ms. Martel.

Petition relating to stopping public private partnership (P3) hospitals and fund new public hospitals (Sessional Paper No. P-10). Ms. Martel.

Petition relating to freezing gas prices for 90 days and to establish a Gas Price Watchdog (Sessional Paper No. P-11). Ms. Martel.

Petition relating to ensuring the re-development of Highway 26 is completed immediately (Sessional Paper No. P-12). Mr. Wilson.

---

### ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for resuming the Adjourned Debate on the motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session having been read,

The debate was resumed, and after some time,

Mr. Tory moved,

That the motion be amended by striking out all of the words after: “We, Her Majesty’s most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present Session,” and replacing them with the following:-

### ORDRE DU JOUR

“However, the current Speech from the Throne ignores the real problems faced by real working families throughout Ontario; and

Whereas, in place of real action for Ontario’s families this throne speech offers nothing more than warmed-over old announcements and ‘novelty items’; and

Whereas the Throne speech ignores the real hardship imposed by the new Liberal health tax during an already difficult time; and

Whereas the Throne speech ignores the real hardships that Ontarians face in paying more for electricity, home heating, and vital medical care; and

Whereas the Throne Speech continues to neglect the mounting problems of nursing supply, waitlists, or timely access to care; and

Whereas, based on this Liberal government’s broken promises in their first throne speech... Ontarians have valid reason to doubt the contents of the current one.

Therefore, I regret to inform His Honour that the current Liberal government has failed to keep its election commitments, failed to listen to the real needs of Ontario families and have instead persisted in unreasonable taxation, undisciplined spending, and continued neglect of the real needs of Ontarians. We therefore condemn this government for ignoring the real problems facing real Ontario families and demand immediate action before it’s too late.”

---

After some time, it was,

On motion by Mr. Marchese,

Ordered, That the debate be adjourned.

Après quelque temps,

Sur la motion de M. Marchese,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

---

Mr. Bradley moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

M. Bradley propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

---

The House then adjourned at 5:00 p.m.

À 17 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

**6:45 P.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 159, An Act to revise the Private Investigators and Security Guards Act and to make a consequential amendment to the Licence Appeal Tribunal Act, 1999.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

**18 H 45**

**ORDRE DU JOUR**

Il s’élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 159, Loi révisant la Loi sur les enquêteurs privés et les gardiens et apportant une modification corrélative à la Loi de 1999 sur le Tribunal d’appel en matière de permis.

Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

---

The House then adjourned at 9:30 p.m.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**MIKE BROWN**

Speaker

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39(a) DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated October 14, 2005 (No. 3) (Tabled October 17, 2005).

Technical Standards and Safety Authority, 2004/2005 Annual Report (The New Face of Safety) (No. 6) (Tabled October 17, 2005).

Vintners Quality Alliance Ontario, 2005 Annual Report (No. 4) (Tabled October 17, 2005).

---